

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 20

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint
am Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz

3 Monate Fr. 2.—
6 Monate „ 3.—
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:

3 Monate Fr. 3.—
6 Monate „ 4.50
12 Monate „ 7.50Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spatige
Millimeterzeile oder
deren Raum. — bei
Wiederholungen
entsprechend Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 3 1/2 Cts.
netto per Milli-
meterzeile
oder deren
Raum.

Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang

10^{me} Année

Organe et Propriété de la

Société Suisse des Hôteliers

Paraissant
le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:

3 mois Fr. 2.—
6 mois „ 3.—
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:

3 mois Fr. 3.—
6 mois „ 4.50
12 mois „ 7.50Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-
ligne ou son espace.
Rabais en cas de ré-
pétition de la même
annonce.
Les Sociétaires
payent 3 1/2 Cts.
net par milli-
mètre-ligne
ou son
espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.



Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern
machen wir hienit die Trauer-Anzeige,
dass unser Mitglied

Herr Leo Enzmann

Besitzer des Kurhaus Föhli (Entlebuch)

am 7. Mai nach kurzer Krankheit im
Alter von 77 Jahren verstorben ist.Indem wir Ihnen hievon Kenntnis
geben, bitten wir, dem Heimgegangenen
ein liebevolles Andenken zu bewahren.

Namens des Vorstandes:

Der Präsident:

J. Tschumi.

Un peu plus d'égards.

Monsieur le Rédacteur,

Veuillez vous permettre à un client d'hôtel de
vous adresser quelques mots sur ses idées au
sujet de l'exploitation pratique d'un grand nombre
d'hôtels suisses?Je dois vous dire d'abord que je voyage
très souvent, que je loge en général dans de
bons hôtels, et enfin que je ne passe pas pour
être un grincheux; c'est vous assurer à l'avance
que mes remarques seront dictées par l'intérêt
général du public touriste aussi bien que des
hôteliers.

Deux points m'ont toujours frappé:

1^{er} Il y a fort peu d'hôtels en Suisse où
l'on se fasse quelque souci de la correspon-
dance des clients.2^o Un voyageur qui ne boit pas de vin
(et le nombre en est assez considérable) ne
reçoit pas généralement un accueil assez bien-
veillant, et surtout ne trouve pas facilement
soit de l'eau minérale soit des liquides non
alcooliques.Pour ce qui est de la correspondance qui
arrive dans un hôtel à l'adresse des clients,
ma pensée est bien loin de soupçonner un dé-
tournement, mais on peut constater une négligence
regrettable dans ce service qui est pourtant
capital. Lettres et dépêches attendent sou-
vent plusieurs semaines; des lettres adressées
à Monsieur X... Grand Hôtel, resteront toute
une saison dans les casiers du Grand Hôtel
alors qu'en consultant la Liste des Étrangers
on peut constater que le destinataire demeure
depuis longtemps au Grand Hôtel... des
Étrangers, ou de... Je serais heureux si la
Société Suisse des Hôteliers pouvait engager
une campagne pacifique à l'effet d'obtenir dans
ce service des lettres la perfection qu'on se
plaît à reconnaître dans les hôtels sous les
autres rapports. Vous pourriez demander à
l'administration des postes quelles sont les
peines légales pour la perte d'une lettre, et la
réponse serait probablement utile à méditer.Pour le second point, la défense des mal-
heureux «buvure d'eau» dont je suis, je
remarque que partout l'on me demande quel
vin je désire, je réponds naturellement: aucun,
le garçon fait la moue et me quitte avec les
reflexions „in petto” que vous savez. Eh bien,je ne suis abstinent que par goût et non par
motif d'économie, et quand on m'offre autre
chose, une eau minérale quelconque par exemple,
j'en prends volontiers; mais voilà, on ne m'en
offre pas, et c'est bien rare qu'il y en ait sur
la carte des vins. Les hôteliers ne gagnent
donc là rien, alors qu'ils pourraient faire une
recette supplémentaire et plaire en même temps
à leurs clients.En outre, puisque j'en suis aux observations,
pourriez-vous insister auprès des hôteliers pour
qu'ils veuillent bien se donner la peine de
soigner, ou faire soigner, la fabrication du thé
autant que la mise en bouteilles des vins. J'estime
que le bénéfice laissé par un thé simple
est suffisant pour mériter quelque attention, et
l'augmentation de la consommation est assurée
avec une recette très satisfaisante. Rappelez de
temps à autre que le thé doit être fait à l'eau
bouillante, en versant d'abord sur les feuilles
une très petite quantité qu'on laisse infuser
pendant deux ou trois minutes; avec très peu
de matériel on obtient ainsi le meilleur liquide.Avant de finir, encore une remarque à
l'adresse des hôteliers: les personnes qui ne
boivent pas de vin sont généralement disposées
à mieux se soigner sous les autres rapports.
Tous mes amis abstinent, et moi, nous
avons élevé d'un rang la qualité de nos
chambres d'hôtels, et ce que nous ne dépensons
pas en liquides alcooliques nous l'ajoutons
généralement à notre confort. Pour moi je
dépense autant d'argent dans les hôtels à présent
qu'auparavant; un hôtelier doit donc se
dire en voyant un client buveur d'eau que c'est
dommage de ne rien gagner sur la cave, mais
que ce serait encore plus dommage de ne rien
gagner du tout.Je vous assure de nouveau que mes obser-
vations n'ont d'autre but que celui d'être utile
aux voyageurs et aux hôteliers, et j'espère
qu'elles auront un bon résultat pratique.

Agréez, Monsieur le Rédacteur, etc.

Un voyageur (pas de commerce).

Note de la rédaction. Nous avons ouvert
ci-dessus nos colonnes à une communication
qui paraîtra, à bon nombre de nos lecteurs,
opposée aux intérêts que nous défendons et
par conséquent déplacée dans notre organe.
Nous nous permettons cependant d'être d'un
avis différent, et cela pour les motifs suivants:Les hôteliers suisses n'ont jamais perdu de
vue jusqu'à présent que le public n'est pas fait
pour les hôtels, mais bien les hôtels pour le
public; du reste, la concurrence se charge toujours
de leur rappeler la réalité de cet adage.L'hôtelier qui prétend diriger sa maison en
commerçant intelligent doit savoir se plier aux
circonstances et en tirer le plus grand profit
possible, alors même qu'elles ne lui paraissent
pas favorables. A remonter le courant, on ne
tarde pas à épuiser ses forces, et l'on finit
toujours par être obligé de s'y abandonner.
Nous croyons donc que chacun fera bien de
tenir compte du courant d'abstinence qui prend
des proportions toujours plus importantes. Un
«tiens» vaut mieux que deux «tu l'auras», et
l'intérêt de la maison est certainement mieux
sauvegardé en offrant une eau minérale au
client qui a renoncé à l'alcool, qu'en se bornant
à faire passer à la ronde une simple carafe
d'eau fraîche. De deux maux choisissez le
plus petit.

Offener Brief.

Werter Herr Redakteur!

Zufällig begegne beim Durchstöbern diverser
eingegangener Zusendungen einem Mitglieder-
verzeichnis des Schweizer Hotelier-Vereins.
Aus demselben ersehe, dass der Verein viele
hundert Mitglieder zählt und eine oberste Be-hörde aus einem Verwaltungsrate von 21 Mit-
gliedern, einem Vorstand von 6 resp. 8 Herren
und einem offiziellen Centralbureau besteht.Nebenbei scheint noch eine Fachschule zu
prosperieren, und das Fachblatt, die Hotel-
Revue, von nicht weniger denn 20 Korrespon-
dentien mit regelmässigen Einsendungen von
Fachartikeln bedient zu werden. Ich nehme
letzteres natürlich nur so an, denn sonst hätte
die Aufführung einer langen Korrespondenten-
liste im neuen Mitgliederverzeichnis unterbleiben
können. Fachkorrespondent zu sein, hört und
sieht sich so gut an, macht sich auch nicht
schlecht; auf eine Einsendung mehr oder weniger
kommt es nicht an; wenn einer nichts schreibt,
thut's die 19 andern!

Doch davon später.

Was nun mein Wissen über die oberste
Leitung des Vereins anbelangt, so muss ich
gestehen, dass ich bisher ziemlich im Dunkeln
tappte. Inzwischen habe mir jedoch so nebenbei
von Kollegen, die es wissen müssen, sagen
lassen, dass alles nett klappt. Die Herren sollen
ihre Sache gut verstehen und ebenso gut ver-
sehen, sodass man den Dingen ruhig ihren bis-
herigen Lauf lassen kann. Bedauere nur, den
Standesinteressen und Standesfragen bisher
nicht mehr Aufmerksamkeit, als bis zur Regie-
rung des Mitgliederbetrages reichend, geschenkt
zu haben; die Hotel-Revue mit ihren interessanten
Artikeln von Kollegen, die mir alle von den
Festen, auch von persönlichem Verkehr her
bekannt sind, habe z. B. selten gelesen, doch
soll es nun besser werden.Zweck meines Heutigen ist, Sie zu bitten,
mir sämtliche Nummern der Hotel-Revue, in
welchen Artikel von den 20 Korrespondenten
enthalten sind, zuzuschicken. Bin überzeugt,
manch Geschriebenes nutzbringend verwenden
zu können. Profitiere überhaupt gerne von den
Erfahrungen Anderer, wie ich auch der Ansicht
bin, dass ein gegenseitiger Gedankenaustausch
von Kollegen unter sich nur nutzbringend und
verbessernd, wo etwas zu verbessern ist, auf
das allgemeine Gewerbe wirken kann.Also bitte, thun Sie mir den Gefallen und
schneiden Sie mir die sämtlichen Artikel schön
heraus, werde sie dann einbinden und registrieren
lassen, hoffentlich gibts ein recht dickes, dafür
aber auch ein um so interessantes und lehr-
reiches Buch.

Mit bestem Grusse

Ihr L.

Le traitement des fûts qui perdent.

M. Edouard Velten, administrateur de la
Société des brasseurs de la Méditerranée, vient
de faire breveter un intéressant procédé d'im-
perméabilisation des bois par imprégnation. Ce
procédé vise principalement, étant donnée la
spécialité de l'auteur, le traitement des fûts
destinés à contenir de la bière; mais il est
susceptible de bien d'autres applications, et c'est
à ce titre que nous en donnons connaissance
aux lecteurs.Les tonneliers, ainsi que le fait remarquer
M. Ed. Velten dans une étude documentée sur
ce sujet du Brasseur français, pour diminuer
le poids des fûts, et surtout pour faciliter le
cintage des douelles, enlèvent une grande
quantité de bois au centre.Cette façon de procéder coupe les tissus
vasculaires du bois, qui constituent des tubes
capillaires quelquefois très longs, allant ainsi
jusqu'à la tête du fût. Ces tubes capillaires
ainsi coupés permettent à la bière, sous la
pression de l'acide carbonique qui y est contenu,
de venir suinter à la tête du fût et l'on
peut arrêter les fuites par l'emploi de chevilles.Ces fuites se produisent même avec des fûts
parfaitement goudronnés. On constate facile-ment le fait en plongeant les fûts dans un bassin
rempli d'eau et en introduisant dans l'intérieur
par le trou de pression, de l'air à 1 ou 2 at-
mosphères et demie. On voit parfaitement l'air
s'échapper, en petites bulles, par la tête du fût,
preuve évidente que le bois a eu ses canaux
capillaires coupés et que, dès lors, l'extérieur
et l'intérieur du fût sont en communication.Pour remédier à cet inconvénient, il faut
donc rendre le fût imperméable au gaz aussi
bien qu'aux liquides. Pour cela, il convient de
faire pénétrer dans les tubes capillaires du bois
une matière qui les bouche entièrement et ne
puisse pas en sortir sous l'influence de la
pression de l'acide carbonique.La matière qui a le mieux réussi à ce point
de vue dans les recherches de M. Edouard
Velten est la paraffine, que l'on maintient en
fusion par un serpent de vapeur dans un
bain où les têtes des fûts peuvent plonger.
Déjà, par capillarité, si le fût est sec, il pourra
s'introduire un peu de paraffine fondue dans
les pores du bois, mais cette quantité ne serait
pas suffisante pour résister à la pression de
l'acide carbonique.On a donc mis à profit la communication
établie entre l'extérieur et l'intérieur du fût
par les vaisseaux capillaires coupés pour faire
pénétrer, par aspiration, en faisant dans le fût
un vide de 60 centimètres environ, la paraffine
fondue dans une grande partie de la longueur
des tubes capillaires. Dès lors, quand le fût
revient à la température ordinaire, la paraffine
solidifiée adhère très fortement et bouche ab-
solumment tous les conduits par où il pourrait
y avoir fuite. Pas un fût, ainsi traité et goud-
ronné ensuite, ne donne trace de pertes quand
on le soumet à une pression intérieure de 2
atmosphères.
(Journal des Cafetiers).

Internationaler Verein der Gasthofbesitzer.

Dieser Verein hält seine diesjährige Generalversam-
lung vom 5. bis 9. Juni in Stockholm ab. Nebst den
üblichen Traktanden figurieren: Scheidepreise,
Rabatt-Unwesen und Stellenvermittlung.

Das Festprogramm lautet:

Dienstag, den 4. Juni, morgens 9.45 Uhr: Abfahrt
von Berlin, Stettiner-Bahnhof, über Sassnitz,
Trelleborg nach Malmö. Ankunft gegen 9 Uhr
abends. Nachtquartier in Malmö.Mittwoch, den 5. Juni, 7 Uhr früh: Abfahrt von
Malmö, Ankunft in Stockholm 7.30 Uhr abends.
Abends 8.30 Uhr: Empfangs-Souper in Oper-
källaren, Begrüssung durch das Festkomité.Donnerstag, den 6. Juni, Vormittags 9.30 Uhr:
General-Versammlung im grossen Sitzungssaal
des Stockholmer Magistrats. Während der General-
Versammlung werden die Damen unter Führung
des Festkomités einige Sehenswürdigkeiten be-
sichtigen. Versammlungsort: Grand Hotel 10 Uhr.
Mittags 1 Uhr: Abfahrt mit Dampfer nach dem
Kgl. Lustschloss Drottningholm. Rückfahrt nach
Stockholm. Besuch der Ridarehållskirche und
Ritterhaus. Nachmittags 6 Uhr: Fest-Dinner im
Grand Hotel mit Konzert-Abteilung und nach-
folgendem Ball.Freitag, den 7. Juni, Vormittags 10 Uhr: Besuch
des Kgl. Schlosses und Nationalmuseums. Mittags
12.30 Uhr: Dejeuner in Bernes-Salons. Nach-
mittags 2.30 Uhr: Besuch auf Skansen. Vor-
führung schwedischer Nationaltänze. Nachmittags
4.30 Uhr: Abfahrt mit Dampfer nach Saltsjöbaden.
Um 6.30 Uhr: Dinner im Grand Restaurant Saltsjö-
baden mit darauffolgendem Konzert. Rückfahrt
mit Extrazug nach Stockholm.Samstag, den 8. Juni, Vormittags nach Belieben,
Besichtigung der verschiedenen Sehenswürdig-
keiten. Nachmittags 5 Uhr: Rundfahrt um den
Djurgården nach Hasselbacken, wo die ausländi-
schen Kongress-Teilnehmer von den Schwedischen
Teilnehmern zum Abschieds-Dinner und Ball (um
6 Uhr) eingeladen sind.Festkarten zu 30 Kronen werden im Hotel Con-
tinental und am Empfangsabend in Operkällaren
ausgegeben. Bei den Fest-Dinern am 6. und 8. Juni
werden die Herren gebeten in Frack und weisser
Binde zu erscheinen. Anmeldungen werden bis 2. Juni
im Bureau des Festkomités Hotel Continental in
Stockholm entgegengenommen.

Dekorieren Sie Ihre Plafonds nach englischer Art mit

Plastischen Deckentapeten — Ceilings

(Anaglypta, Cordelova, Lignomur, Tynecastle, Salamander (feuerfest) etc.)

1182

Vornehme Wirkung, rasche Verarbeitung, höchste Solidität, kein Reissen oder Springen.

Courante Dessins stets vorrätig in Rollen und Platten.

***** Muster- und Kataloge prompt. *****

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, Bahnhofstr. 38.

Unübertroffen ist und bleibt Feuerlöschgranate Labbé

einfachstes, sicherstes und gefahrloses Löschmittel liefert

F. Herosé, Wasserwerkstrasse 141, Zürich IV.

Generalvertretung für die Schweiz.



COMESTIBLES.
E. CHRISTEN, BALE.

Zürcher & Zollikofer
ST.-GALL (Z. 48 33)
GRAND ASSORTIMENT



EN TOUS GENRES.
Echantillons sur demande
franco de port.

Die **Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art**
Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel
empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten
*** **Kaffee-Mischungen** ***
in 6 Qualitäten.
No. 1 No. 2 No. 3 No. 4 No. 5 No. 6
Fr. —.90 Fr. 1.10 Fr. 1.25 Fr. 1.40 Fr. 1.60 Fr. 1.80 per 1/2 Kilo.
Täglich frische Röstung. = Prompter Versandt franko in hermetisch verschlossenen Gefässen von 15, 30 und 50 Kilo.
Telegr.-Adr.: Cafeteriet-Basel Ia Referenzen zu Diensten. Telefon Nr. 4080.

OCCASION
A remettre le Grand Hôtel Brunate
au-dessus de Como, nouvellement construit, confort moderne, grande terrasse, du côté du lac et de la ville, vaste jardin, serre chaude, bains, lumière électrique, gaz, eau de source, téléphone, maison de 1^{er} ordre, bien meublée et possédant une clientèle choisie. Cet hôtel se trouve à 15 minutes de la ville, lié par funiculaire et assure un grand avenir. Conditions de paiements très avantageuses. Adresser les offres à Mr. Carlo Spini, Brunate-Como.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GART BLANCHE GOUT FRANÇAIS. SERO AMERICAN. EXTRA SERO ANGLAIS.
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc.: A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Natürliche Mineralwasser
Schweiz. und ausländ. Provenienz
direkter Bezug von der Quelle
empfehlen
Mineralwasser-u. Kolonialwarenhandlg.
vorm. E. Krayer-Ramsperger A. G.
in Basel. (Z. 48 11 88)
Feine Dessertweine, Spirituosen und Liqueure in Flaschen.

Köche
empfiehlt u. placiert das Stellenvermittlungsbureau des Intern. Verbandes der Köche, Zürich, Waisenhausquai 5, Telefon 5427. Kostenfreie Vermittlung. Prompte und gewissenhafte Bedienung. Für jede Vakanz stets geeignete Bewerber vorhanden. (H. 5147) 70

Zwei tüchtige, in allen Arbeiten bewanderte
Maler
suchen Arbeit zu übernehmen in Neubau oder Hotel etc. Auch Landschaften, sowie Dekorationen. Prompte Ausführung zugesichert. 103
Gel. Offerten unter Chiffre G. 15106 an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

Hotel-Sekretär.
Sehr tüchtiger, solider Kaufmann, von angenehmem Aussehen, heider Sprachen mächtig, 26 Jahre alt,
wünscht
zu ganz bescheidenen Ansprüchen und beliebigem Eintritt
Stelle als Hotel-Sekretär.
Gel. Offerten sind unter Chiffre H 24 R an die Expedition des Blattes zu adressieren.

Zu vermieten.
Ein gut frequentiertes, an der Riviera in Nervi bei Genua gelegenes
HOTEL-PENSION
mit 23 Betten und neuester sanitärer Einrichtung ist zu vermieten, 1. Oktober (Wintersaison 7 Monate). In schönster Lage des Fremdenverkehrs, eigenem Garten, Mittelpunkt der Stadt, Nähe der Post und Strand-Promenade. Sämtliche Einrichtung samt Weinlager ca. 1500 Flaschen Wein, verschiedene Sorten, Ankaufspreis Fr. 25,000, Anzahlung Fr. 18,000, bei Barzahlung nur Fr. 23,000. Pächter hat Fr. 3000 Pacht jährlich zu bezahlen. Nur erste Reflektanten werden berücksichtigt. Agenten ausdrücklich verboten. 106
Auskunft erteilt: A. Briand, Nervi bei Genua.

Flaschengestelle
Abtropfgestelle, Kork- und Kapselmaschinen, Servicetische, Speisekasten und -Deckel, Flaschen, Gläser, Salatkörbe etc.
Zu 1040/2 1300
■ **Grosses Lager.** ■
Mech. Eisenmöbelfabrik
Suter-Strehler & Cie., Zürich.

Fremden-Pension in Zürich IV.
Zu verkaufen event. zu vermieten
ein neuerstelltes, solid und reich ausgestattetes Wohnhaus in welchem bisher eine feine Fremdenpension geführt wurde.
Das Haus liegt in grossem Garten, enthält 22 Zimmer und ist mit Gas und elektrischem Licht versehen. Vermögende Lage und komfortabler Einrichtung eignet sich die Liegenschaft vorzüglich zu obigem Zweck.
Offerten unter Chiffre O 2413 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich. 104

Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins
1884 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)
placiert Hotel-Personal aus gewissenshafteste. Wir stehen in engster Fühlung mit den beiden Vereins-Bureaus „Union Helvetica“ und „Santer Verein“.

MAISON FONDÉE EN 1811
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE
Doux Trés Sec
M. Sec Brut
Sec Rosé
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.
Pour retraite du Commerce
se trouve à louer dans une ville de la Haute Italie un hôtel de 1^{er} ordre d'ancienne réputation. Pour négociations s'adresser à M. le Dr. Bernardo Silo, Via Alessandro Volta No. 10, à Como. 1258

RHEINWEIN MOSELWEIN
FRANZ GRAF
GEISENHEIM
RHEINGAU-WEINE
EXPORT NACH ALLEN LÄNDERN

Generalvertretung u. Monopol
für die Schweiz und Riviera:
Albert Bächler jr.
Kreuzlingen.

Hotel-Verkauf
prächtiger Neubau in einem bekannten Badeort Deutschlands gelegen, 33 Zimmer, Speisesaal und sämtliche nötige Räume. 32 Balkons, ca. 10,000 [?] Garten etc. Preis Mk. 180,000. Anzahlung nach Ueberreife.
Näheres durch Sensal
C. H. Meinel, Zürich
II 2466 Z 113 Fraumünsterstr. 9.

Hotel und Fremden-Pension. (H. 2336 N)
Zu verkaufen
in St.-Croix, ein Hotel-Pension, welches jeden Sommer von einer grossen Anzahl Fremden besucht wird. 20 Zimmer, Küche, Gartenanlagen. Preis Fr. 45,000. Vorteilhaft Zahlungsbedingungen.
Für nähere Auskünfte wende man sich an Agence Agricole & Viticole, Yvames de Reynier, Neuchâtel.

Gasthof- und Restaurant-Buchhaltung
Praktische und leichtfassliche Anleitung Fr. 10.—
Geschäftsbücher:
1. Inventarbuch „3.—
2. Kassa-Journal (gesetzl. gesch.) „7.—
3. Konto-Korrent od. Hauptbuch „7.—
Obige 3 Bücher zusammen „15.—
4. Betrieb-Einzelbuch-Kontrollbuch, sehr praktisch u. übersichtlich Fr. 10.—
Alle 4 Bücher für bloss „35.— gegen Nachnahme.
Anleitung für Wirtschaftsbuchhaltung Fr. 5.—
Samt 3 Geschäftsbüchern „15.—
Boesch-Spallinger
1247 Büchlerstrasse (H. 1118 Z)
(Metropol) Zürich (Metropol)

= HOTELIER =

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

Direktion eines Hotels

zu übernehmen.
Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen.
Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden.
Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Für die Hotelküche empfehlen wir
I^a Saarkohlen: Püttlingen I, Louisenthal I
I^a Ruhrnusskohlen, Nuss I & II
I^a belgische Würfelkohlen „Concorde“
25.50, 50/80 mm.
Die „Concorde“-Kohle empfiehlt sich allen Hotels mit Garten- und Terrassenanlagen, da jede Belastung durch Rauch und Russ vermieden wird.
In Originalwagen von 10,000 kg. nach allen Stationen. 39
Bürke & Albrecht in Zürich & Landquart

Hotel-Steigerung.

Im Konkours H. Bosshard werden Samstag den 25. Mai 1901, Nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus Muther in Altdorf versteigert:

1. Hotel St. Gotthard in Flüelen (Uri), H.-B. 53, Schätzung Fr. 20,000, verschrieben Fr. 22,000 ohne Zinsen; grosse Gesellschaftssäle, 22 Zimmer.
 2. Dependence zum Hotel St. Gotthard, mit Gemüsegarten und Eiskeller in Flüelen, H.-B. 94, Schätzung Fr. 10,000, verschrieben Fr. 12,000 ohne Zinsen.
 3. Hotelmöbiliar aller Art, Schätzung Fr. 3600, und Keller-vorräte an Getränken, Schätzung Fr. 900.
- Die Steigerungsbedingungen liegen auf beim Betreibungsamt Flüelen und beim
(H. 1858 Lz) 108
Konkursamt Uri, Altdorf.

Ventilations-Anlagen
1080 erstellt für sämtliche Zwecke (Z. 4 1315 g)
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

= Zu verkaufen. =

aus Gesundheitsrücksichten an ersten schweizer. Fremdenplatz in zukunftsreichster Lage, ein feinst eingerichtetes

HOTEL

mit Jahresbetrieb, ca. 90 Betten, Garten und Umschung. Antritt auf nächste Saison. Association mit tüchtigem Fachmann nicht ausgeschlossen.

Offerten sub Chiffre H 1245 R befördert die Expedition der Hotel-Revue in Basel.

Fromage vieux à râper d'Unterwald „ „ „ „
Beurre frais de table de centrifuge „ „ „ „
Beurre frais de cuisine de pure crème „ „ „ „
Miel d'abeilles extrait pur „ „ „ „
fournit en bonnes qualités à prix modérés
Otto Amstad & Beckenried, Unterwald.
(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse).
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11

Prachtvolle Neuheiten:
Tisch-Wachstuch
weiss, braun und gemustert
Möbelstoffe und Portièren
Tischdecken
Plaids und Reisedecken

Albert Schuster & Co.
— St. Gallen —
empfehlen für die Frühjahrs-Einrichtungen
LINOLEUM

Neue und grosse Sortimente:
— **MILIEUX** —
Zimmer-, Gang- und Treppen-
Läufer
* Bett- und Sopha-Vorlagen *
Angorafelle u. Chinamatten

H. Koloseus, Aschaffenburg
kgl. bayer. Hoflieferant
Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde
mit oder ohne Wasser-
heizung sowie alle
sonstigen
Koch-, Back-, Brat-, Wärm-
und Spülapparate
für
Hotels, Restaurants,
Cafés etc.
Illustr. Kataloge kostenfrei.
Letzte Auszeichnung: Goldene Medaille Frankfurter Kochkunstausstellung 1900.

Zu verkaufen
in Folge eingetretener Familien-Verhältnisse:
Hotel und Pension mit 56 Fremdenbetten
und guter Jahres-Wirtschaft, schöne Anlagen und beliebiges
Wiesland. Amt Interlaken. Gut besuchter Fremdenplatz.
Rendite nachweisbar. 78
Offerten sub Chiffre E 2095 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Hotel-Verkauf.
In einer grösseren industriereichen Stadt, Eisenbahn-
knotenpunkt der Westschweiz, wird ein altnormiertes, modern
gebautes

HOTEL
unmittelbar am Bahnhof gelegen, mit reichhaltigem Inventar,
50 Zimmern, 80 Betten, mehreren grossen Sälen und fre-
quentiertem Restaurant dem Verkaufe ausgesetzt. Kaufpreis
Fr. 500,000. Anzahlung Fr. 50,000. Sichere Rendite. Offerten
mit Angabe von Referenzen unter Chiffre C. D. 4425 an Rudolf
Mosse, Zürich. (Zag G 42) 93

Spezialität in Bügelmaschinen
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und
automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb.
Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.
Maschinenfabrik **C. Seguin**, Mülhausen i. E.
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1209

Kühlräume u. Eisschränke
mit Luftzirkulation
Bestes u. billigstes System
Grosser Erfolg
GARANTIE
KIENAST & BÄUERLEIN
PATENT N° 177244 & 18691
ZÜRICH & BUDAPEST

Direktor oder Chef de Réception
Schweizer, 34 Jahre alt, ledig, militärfrei, kautionsfähig, der drei
Hauptsprachen mächtig, erfahrener und bekannter Fachmann,
mit besten Referenzen versehen, sucht passendes Engagement.
Offerten an die Expedition unter Chiffre H 112 R.

Für Weinrestaurants
Grösserer Rebbergbesitzer, Produzent von erstklassigen
Landweinen (weiss und rot)
— sucht —
unt. finanziell. Beteiligung Verbindung mit gutem Wein-Restaurant.
Nur absolut solide und tüchtige Reflektanten wollen sich
melden unter Chiffre K 542 Z an die Annonc.-Exp. H. Keller, Zürich.

THO'S LOWE Assoc. San. Inst. & FILS
Ingénieurs Sanitaires
Diplômés de la Ville de Londres
Cannes-Nice-St. Moritz.
Installations faites en Suisse.
Hotels: Maloja Palace, Kursaal (Maloja), Victoria, Kullm, Du
Lac, Hof St. Moritz, Engadinerhof, Privat-Hôtel, Belvédère, Steffani,
Suisse, Petersburg, Albulas (St. Moritz), Waldhaus (Films), Du Parc
et Dépendance (Schuls), Kronenhof et Bellavista, Saratz, Enderlin,
Reveg et Dépendance, Weisses Kreuz, Lanquart (Poutresina),
Waldhaus (Vulpera), Kurhaus Tarasp (Tarasp), Bernina (Samaden),
Bregaglia (Promontorio), Concordia (Znos), Hôtel de la Poste,
Château Fürstentum, Château Tagstein (Thuis), Rigi-First (Lu-
cerno), Kurhaus Lenzerheide (près Chur). 343

Ein Ehepaar
geschäftskundig und tüchtig, wünscht auf kommenden Winter die
Führung eines mittleren Hotels
zu übernehmen. Beste Referenzen zu Diensten. Spätere Pacht
nicht ausgeschlossen.
Geil. Offerten erbet. unt. Chiffre H 109 R an die Exp. ds. Bl.

Passugger
Tafelwasser.
Erhältlich überall in Mineralwasserhdlg., Apotheken, Hotels, Restaurants.
Ist das beste diätetische Erfrischungsgetränk.

A. MÜLLER, BASEL
Armaturenfabrik
Neue Saug- und Druck-Ventilatoren
für Betrieb durch Druckwasserleitung.
Wirksamste, einfachste und solideste
Wasserdruck- Ventilation
zum
Absaugen von Rauch und Dunst
sowie
zur Zuführung frischer Luft
in die zu ventilierenden Räume.
Aeusserst wichtig für
Hotels, Hotelküchen,
Restaurants, Speise-, Konzert-,
Theater-, Tanz- und sonstige Ver-
gnügungs- und Versammlungslokale,
Bad- und Waschlhäuser, Stallungen,
Abort etc. etc. 97

Grösste und älteste Fabrik
für komplette Bierausschank-Apparate, Bierbuffets
in einfacher bis feinsten Ausführung
Eig. Patent 20428.
Neueste Erfindung: Bier vom Fass
mittelst Zimmer- und Kelleranrich. Patent in allen Staaten angemeldet.
Eisschränke für Hotels und Restaurationen.
Prospekte durch **A. Müller, J. J. Müller's Nachfolger.**

Londoner Phoenix
Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.
Gepründet 1782.
Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 M. Millionen Franken.
Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, indus-
trielle Risiken zu vorteilhaften Bedingungen. Sie besteht ebenfalls die sog.
CHOMAGE-VERSICHERUNG (Betriebs-einstellung infolge Feuersbrunst). Eine
grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.
Zur Erzielung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungs-
Verträgen beliebe man sich an die General-Agenten in den verschiedenen
Kantonen, sowie an Herrn Alfr.-d. Bourquin, Director der schweizer-
ischen Filiale in Neuenburg zu wenden.

E. Neuhauser, St. Gall, Suisse
Rideaux
entous genres.
Echantillons sur demande.
652 H 1292 G

Seltener Gelegenheitskauf.
Zur Ausstattung eines Hotels wäre zu
verkaufen eine Sammlung von
700 St. Reggeweißen,
50 „ Hirschgeweihen,
20 „ Gamskriecheln,
50 „ ausgestopften Tieren
alles schöne Exemplare und in bestem
Zustand. W. 632/82
Wilh. Hladig, Feldkirchen
Kärnten (Oesterreich).

Flaschenwein.
Zweitausend Flaschen
la 1895^{er} Yvorne
werden Verhältnisse halber im Ganzen
oder Posten billigst abgegeben.
— Musterflaschen stehen gegen Nach-
nahme von Fr. 1. — gerne zu Diensten.
Auftrag unter Chiffre Z A 3426
an die Annoncen-Expedition Rudolf
Mosse, Zürich. (Z A 7064) 100

Zu vermieten in Vevey
die Villa „La Printanière“
16 Zimmer, Garten, Nebenräume, aus-
gezeichnete Lage; würde sich eignen
für Pensionat oder Familien-Pension.
Sie zu wenden an Henri Tavernier
in Vevey. (H 5155 L) 75
MAISON FONDÉE EN 1826.
SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION GENEVE MÉDAILLE NATIONALE 1889
LOUIS MAULER & C^{ie}
MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1895

Tapezierer-Artikel en gros
Polstermaterialien
Rosshaar
Wolle
Bettfedern
Matratzenrille
Möbelstoffe
Storrensäts
Storrendrille
Teppichstangen
Bodenteppiche
Tischteppiche
Jassteppiche
Portièren
Vorhang-Cretonnes
Passementeries
Wachstücher
Messingstangen samt Garnituren
für Vitrages in Hotels und Restaurants.
SCHOOP & C^o, ZÜRICH
Usterstrasse 7 beim Lintheschers Schulhaus. 1286

Imprägnieranstalt Zofingen
offert für
Einfriedigungen
(mit Kupfervitriol (wie Telegraphenstangen) imprägniert.)
Imprägn. Halblatten, 6 1/2 m lang, 9—14 cm breit, à 35 Cts. p. lfd. Met.
8 m „ 10—16 „ „ à 40
Imprägn. Pfähle, 1,50 m „ 10/12 cm Durchm. à 70 Cts. p. Stück.
1,70 m „ 10/12 „ „ à 80 „
1,90 m „ 10/12 „ „ à 90 „
sofort lieferbar ab Zofingen gegen Nachnahme, bei grösseren Posten nach
Uebereinkunft.
Imprägniertes (mit Kupfervitriol) Holz hält gemäss langjähriger Erfahrung
drei Mal länger als unimprägniertes. Der ersparte Arbeitslohn zahlt
somit reichlich die Mehrkosten. (Z1170Q) 66
Imprägniertes Holz bleibt lange weiss.
Imprägniertes Holz kann leicht und mit jeder Farbe angestrichen werden.
Es empfiehlt sich bestens
Egg-Steiner,
Imprägnieranstalt, Zofingen.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg
NACH LONDON
geht über Strassburg-Brüssel-
Ostende-Dover
Einzigste Route
welche drei Schnell-Dienste täglich führt,
welche einen direkten Schnell-Dienst mit durch-
gehenden Wagen III. Kl. führt,
deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und
welche unter Staatsverwaltung steht.
Von Basel in 19 Std. nach London.
Fahrpreise Basel-London:
Einfache Fahrt (16 Tage) I. Kl. Fr. 119.40. II. Kl. Fr. 88.66
Hin- u. Rückfahrt (48 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.66
Seefahrt nur 3 Stunden.
Fahrplanbücher und Ankauf erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen
Staatsbahnen und Postdampfer-Kirchgrabenstrasse 12, Basel.

Eiserne Bettstellen
von gewöhnlicher bis feinsten Aus-
führung für Kinder und Erwachsene;
Spiral-Stahlröhren-Matratzen, bestes be-
kanntes System, adoptiert von einer
Reihe von Krankenanstalten.
Waschlische, Handtuchständer, Toi-
lettenspiegel, Krankentische, Grosser
Vorrat und billigste Preise.
Illustr. Kataloge gratis und franko.
(Zk 1046 g) 1101
SUTER-STREHLER & Co., Mech. Eisenmöbelfabrik, ZÜRICH.

Hotel-Messerputzmaschinen.
Eigener Konstruktion
und Anfertigung.
Seit Jahren in den ersten Hotels und
Restaurants aller Kulturstaaten
glänzend bewährt.
Beste Maschine auf dem Markte.
Verwendung nur erstklassigen
Materials.
Präzisionsarbeit.
Köln 1893
Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille.
Paris 1896: Goldene Medallien.
Paris 1898: Ehrendiplom.
Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille.
Modelle für Hand- u. Kraftbetrieb — Prospekte gratis u. franko.
Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.
Schillerplatz 5/7. Pariser Hof. (F a 1570/3 g)